

## RESUMEN EJECUTIVO



“**THE GRAND CANON**” (o **EL GRAN CANON**) es una bibliografía definitiva y de amplio alcance, principalmente en inglés, de materiales publicados sobre las regiones del Gran Cañón y bajo Río Colorado en los Estados Unidos y México (en Arizona, Nevada, California, Baja California y Sonora). Es el registro probatorio de los intereses mundiales en esta gran sección del suroeste de América del Norte. Estas son publicaciones que contienen observaciones, declaraciones, informes, proclamaciones, opiniones y reflexiones, detalladas y superficiales, de casi 500 años de actividades oficiales y ocupacionales, y actividades avocacionales y recreativas—componentes de una amplia historia de los asuntos humanos. Para este área geográfica, se trata de un recurso único: un canon de publicaciones generales, creativas, técnicas y administrativas sobre, o incluso sobre la tierra, el río y la gente de allí, vital para sus usuarios y confiable para las generaciones futuras. Se trata de todo, desde el momento profundo de la historia de la tierra hasta los acontecimientos y las preocupaciones actuales. Es tan históricamente completo como sea posible, útil para los administradores, profesionales, afiliados de organizaciones que tienen especial atención en la región y para los individuos interesados. Y este volumen en su conjunto incluye información básica sobre el proceso y el propósito de hacer y usar bibliografías, incluso en la era digital, que detalla cómo se armó esta bibliografía durante el último medio siglo y cómo continúa sirviendo.

Este trabajo se enfoca en paisajes extensos a lo largo del Río Colorado desde Presa Glen Cañón hasta el Golfo de California, divergiendo por razones históricas, ambientales y geológicas en Mar de Salton, valles de Imperial, Mexicali, y Yuma, y el golfo más septentrional. Se incluyen todos los temas de interés general y incidental, estudio exhaustivo y preocupación administrativa. La bibliografía se divide en 32 áreas temáticas que contienen 90 000 citas detalladas y aumentadas para artículos en 95 idiomas: amplio, vital, insignificante y trillado, creados en todo el mundo entre 1535 y 2018 en países desde Afganistán hasta Zimbabue. Esto demuestra una participación duradera en todo el mundo con esta región. Las publicaciones incluyen trabajos impresos, de audio, audiovisuales y fotográficos, formatos digitales y medios para usu-

ESPAÑOL—**A**

arios con discapacidades visuales. Estos libros, seriales, informes, folletos, mapas, películas y materiales de transparencia, grabaciones, Braille y medios de producción inusuales. Los listados se acumulan a medida que se producen nuevos trabajos y los antiguos se recuperan de la oscuridad; un proceso eterno.

Las muchas partes de la bibliografía que comprende *THE GRAND CANON* aseguran que los administradores, académicos, estudiantes y la comunidad en general dentro de la nación estadounidense y entre sus pueblos indígenas y partes interesadas de todo el mundo, conserven un registro documental permanente de ideas publicadas y trabajos sobre el país del Gran Cañón y el Río Colorado. Cada citación en *THE GRAND CANON* avala un trabajo creativo, sin embargo fuera de lo común o mundano, actual u obsoleto. En detalle, demuestran las innumerables formas en que se ha tocado esta región, aunque sea solo un poco, en publicaciones de alrededor del mundo. En resumen, documentan el abrazo temporal y geográfico comandado por esta región.

Las citas de la bibliografía, el 7.8 por ciento de las cuales están en idiomas distintos del inglés, caracterizan siglos de cultura internacional, estudio, reflexiones, usos y acciones administrativas y asesoras. Los artículos fueron creados por individuos, instituciones, organizaciones, corporaciones y agencias de gobierno. Identifican los recursos que pueden contribuir a las consultas específicas de los usuarios. Son un medio para identificar, acceder y evaluar publicaciones y su contenido. Y pueden permitir a los usuarios recopilar información para el análisis historiográfico o administrativo. Esto es, después de todo, un libro de recetas para estudios históricos y para nuevos proyectos. Las entidades individuales—escritores, fotógrafos, artistas, organizaciones, empresas y agencias gubernamentales cuyos trabajos se citan aquí—han sido testigos, a veces, de la historia. Los usuarios que analizan estos trabajos pueden reunir lo que se necesita para avanzar en su propio y nuevo trabajo. Por lo tanto, esta bibliografía es *legado y visión*; curiosamente, no es la impresión que mucha gente tiene de lo que es una bibliografía.

Aunque varias bibliografías y listas de referencias para el Gran Cañón o el Río Colorado habían sido compiladas en el siglo XX por individuos y agencias oficiales, sus listas se limitaban a obras principales y notables. Los resultados contenían productos predeciblemente similares, aunque con diferentes enfoques. En cuanto a las fechas de publicación, ninguna de ellas profundizó más que en el siglo XIX. De todos modos, ninguno tenía la intención de ser una contabilidad verdaderamente exhaustiva, ni abrazaron la profusión de artículos que, incluso entonces, ya estaban disponibles en publicaciones periódicas. Un par de bibliografías especializadas agregaron comentarios breves, pero su cobertura fue deliberadamente muy selectiva. Ninguno citó publicaciones que incluían solo notas cortas del río y sus grandes cañones. La ausencia de

documentación muy detallada de todas las obras publicadas es remediada por THE GRAND CANON.

## PROPÓSITO Y AUDIENCIA

THE GRAND CANON es en realidad varias cosas. En primer lugar está la bibliografía; su subtítulo es *Una Bibliografía Mundial del Regiones del Gran Cañón y Bajo Río Colorado*. Luego están los comentarios introductorios y los ensayos, que en conjunto ofrecen nuevas generaciones de investigadores con información sobre el proceso y el arte de la bibliografía. Este material explica cómo se construye esta bibliografía y qué contiene; luego continúa con ensayos sobre el propósito y la utilidad de las bibliografías en general, en medio de los recursos de la era digital. Y hay un apéndice nomenclatura, que detalla la influencia mundial que el nombre “Gran Cañón” a tenido en el etiquetado de otros lugares y su uso en sentidos literarios impresionantemente diversos, atestiguando el insistente dominio cultural que la región del cañón ha tenido desde el primero se nombró al “otro” Gran Cañón (el Gran Cañón de Yellowstone, en 1870).

La idea de una bibliografía—después de que se trate de un recuento de qué obras se han producido—es revelar cosas que la gente está buscando o que podrían interesarle. Es un lugar para registrar todo lo que se publicó, y por lo tanto, idealmente, todo lo que se conoce, sobre el tema que abarca. El objetivo principal de THE GRAND CANON es servir como una colección pública de información sobre publicaciones impresas, obras audiovisuales, productos digitales publicados y otros medios publicados menos habituales. Dentro de amplios lineamientos, incluye todo lo que (en todo o en parte) eso pertenece a, o menciona en contexto, el Gran Cañón o el bajo Río Colorado. Uno no puede comenzar a entender la historia de una región, o un campo de interés, sin saber primero qué trabajo y recursos anteriores existen. Para dirigir estas ideas a grupos específicos de usuarios:

*Bibliotecarios y profesionales de referencia:* Esto consolida todo lo que se ha publicado (hasta donde se ha encontrado) sobre esta región geográfica: cada tema, formato y lenguaje. Esto es lo que los usuarios pueden preguntar, con más de 90 000 citas precisas y categorizadas para guiarlo; todo se puede buscar en PDF.

*Historiadores:* Esta es una lista fuente de registros publicados, eventos, observaciones, objetivos y opiniones sobre una parte significativa del suroeste de América del Norte.

*Científicos:* Esto reúne y detalla el trabajo previo llevado a cabo en su campo, dentro de esta área geográfica, ya sea integral o por partes.

*Administradores organizacionales y administradores de recursos:* Esta es una lista de publicaciones que se basan en los recursos tangibles e intelectuales que se encuentran en las tierras que supervisa, o que pueden contribuir a una comprensión más amplia de cómo estas tierras son percibidas, experimentadas y utilizadas por los constituyentes nacionales y las personas en todo el mundo.

*Juristas y políticos:* Muchas publicaciones no solo documentan las actividades de los tribunales y las legislaturas, sino que incluyen aún más reacciones, opiniones y peticiones relacionadas con asuntos legales y políticos; estos conservan las preocupaciones y la comprensión de las actividades oficiales por parte de una ciudadanía informada y grupos de intereses especiales.

*Estudiantes y profesores:* Esta es una introducción a lo que se ha publicado sobre esta parte del suroeste en diversos campos de interés, que informan, por supuesto, pero que pueden inspirar nuevos proyectos y asociaciones.

*Usuarios casuales:* Esto contiene la colección de visitas, acontecimientos, pensamientos de un navegador, cualquier cosa que pueda haber “significado algo” para su autor y que pueda “hablar” para ti: cosas para despertar tu interés y para que te guíen.

Los investigadores que están acostumbrados a tener bibliografías entre las herramientas de estudio y de referencia a su disposición darán fe del valor inherente de THE GRAND CANON para su cobertura expansiva. Sin embargo, también tiene usos que generalmente no se atribuyen a listas “triste” de autores, fechas y títulos. Por ejemplo, la bibliografía puede ayudar en asuntos de gestión de recursos, rendición de cuentas y otras necesidades de información de gerentes en agencias federales y estatales que tienen supervisión en partes de la región cubierta por la bibliografía. Los usuarios en una variedad de organizaciones, instituciones y grupos culturales que tienen inquietudes dentro de la región pueden encontrar usos comparables para este trabajo.

Los administradores y administradores de recursos en el Gran Cañón y en las regiones del bajo Río Colorado no han tenido una contabilidad autorizada de las publicaciones que tratan sobre, o incluyen, el trabajo realizado dentro de las jurisdicciones de estos gerentes. En su lugar, han dependido de recursos en informes oficiales dispersos y documentos de trabajo generados por entidades administrativas, que contienen listas de referencias superficiales. Pero en las publicaciones de las organizaciones no gubernamentales y profesionales, y en los editores comerciales de los reinos generales, hay una expansión asombrosamente amplia de observaciones y opiniones que se relacionan con las áreas geográficas y temáticas que supervisan estos gerentes. Estas publicaciones van desde las actividades casuales de los viajeros, hasta estudios académicos profundamente involucrados e informes técnicos de profesionales, nunca

informados o conocidos por estos gerentes. De hecho, la mayoría de los productos publicados sobre el Gran Cañón y el bajo Río Colorado son el resultado de las actividades de miles de personas y organizaciones que no están relacionadas con las unidades administrativas que ahora ejercen el control en la región. Y sin embargo, estos autores (y fotógrafos y productores de películas y artistas musicales y . . . ) han producido obras que se basan en recursos que están bajo el control de gerentes que no han tenido los medios para determinar el alcance completo de estos intereses “externos”, ni más ampliamente, los usos y la atención no oficiales y gran alcance de las áreas bajo su supervisión.

THE GRAND CANON es una lista maestra de materiales disponibles públicamente, aunque algunos pueden ser escasos y difíciles de encontrar. Las citas en la bibliografía, por supuesto, enumeran las cosas como el trabajo de individuos, agencias y organizaciones. Pero sirven además para documentar las percepciones y opiniones que se han tenido, sobre qué recursos se ha informado y con qué amplitud de tiempo y en qué parte del mundo se han producido las publicaciones. Para aquellos que estén interesados en los enfoques tópicos, la bibliografía ordena las publicaciones como se muestra en la tabla de contenido. Los subconjuntos de citas se pueden extraer para crear listas especializadas.

No existe una contabilidad comparativamente sólida de publicaciones que abarque a ninguna unidad del Servicio Nacional de Parques de los Estados Unidos, ni a otras agencias de tierras públicas federales y estatales en esta región de los Estados Unidos y México. Con respecto al Parque Nacional del Gran Cañón en particular (como un ejemplo enfocado), los amplios recursos documentados en THE GRAND CANON pueden posicionar el parque de una manera que también puede proporcionar información documental en nombre de otras unidades SNP, así como también como a otras agencias gubernamentales, instituciones académicas y organizaciones independientes en los Estados Unidos y México; a partir de la cual también pueden desarrollarse asociaciones relacionadas. Esto puede estar más allá del cargo por el cual el parque funciona bajo las leyes federales y otros mandatos, pero con tal recurso puede responder según sea necesario a las expectativas de la ciudadanía estadounidense, puede responder a las necesidades de información de las agencias, instituciones y organizaciones, y puede tener la ventaja de una posición de liderazgo en tales servicios entre grupos que no tienen los medios para producir dichos servicios por su propia cuenta. Además, puede establecerse en la comunidad mundial de áreas protegidas como líder en una amplia cooperación regional, nacional e internacional en la documentación de los recursos de investigación.

THE GRAND CANON es la versión muy mejorada y embellecida de la *Bibliography of the Grand Canyon and the Lower Colorado River* (*Bibliografía del Gran Cañón y del*

*Bajo Río Colorado*) que fue publicada por primera vez por la Asociación del Gran Cañón en 1981. Las ediciones impresas y la base de datos en línea consultable que las reemplazó en 2000, tienen consistentemente sirvió al Parque Nacional del Gran Cañón y su circunscripción a través de la misión de la Asociación de proporcionar “oportunidades educativas de primer nivel sobre la historia natural y cultural de la region”. Al hacerlo, también continúa brindando una herramienta de investigación útil para el personal administrativo e interpretativo del parque, y también para las necesidades de otras agencias y organizaciones en otras partes de su área de cobertura. Esto abarca tierras federales, estatales y locales a lo largo del curso inferior del Río Colorado en los Estados Unidos y México, ofreciendo a los usuarios en esas áreas una atención comparable a los recursos publicados sobre sus áreas, completando una sólida contabilidad de publicaciones para el espinazo del suroeste.

La bibliografía de más de 90 000 citas es también un servicio público único. El único trabajo comparable que se acercó a THE GRAND CANON en tamaño y contenido fue *Greater Yellowstone Bibliography (Bibliografía regional de Yellowstone)* una base de datos en línea que contiene “más de 28 900” citas patrocinadas por la Bibliotecas de la Universidad de Wyoming, que duró solo una década más o menos. El contenido, la estructura, los medios de acceso y la utilidad de la producción de Yellowstone diferían en gran medida de la bibliografía del Gran Cañón; y no fue accesible como un documento único. Otro recurso similar, la “Base de Datos de Yellowstone” todavía publicada en el sitio web de la Universidad Estatal de Washington, está restringido a la literatura científica; contiene “alrededor de 14 060 referencias”, pero ha sido estático desde 2010.

Que THE GRAND CANON incluya elementos de seis siglos diferentes, entre el XVI y el XXI, es un testimonio de un largo juego de los asuntos humanos. Explica el trabajo y los comentarios que se han publicado, por supuesto, pero va más allá al registrar las citas de la forma más precisa y completa posible. Esto resuelve los tipos de ambigüedad que provienen de citas erróneas, citas en escorzo y varios tipos de información mal entendida, mal citada, mal utilizada y artificial. Sirve también como una base confiable sobre la cual se pueden construir recursos nuevos, extendidos y selectivos.

Esta bibliografía puede representar tanto la herramienta de referencia del administrador de recursos como un recurso para la interpretación y la educación. No figura en la “Declaración Fundacional” del Parque Nacional del Gran Cañón, preparada en 2010, porque la bibliografía no es un producto del Servicio de Parques Nacionales ni patrocinado por el Servicio de Parques. Aún así, se intensifica porque desde 1980 ha sido patrocinado por la asociación sin ánimo de lucro Grand Canyon Association, que coopera de forma independiente con el parque en sus programas educativos, interpretivos y de otro tipo. La bibliografía se ha mantenido I y receptiva

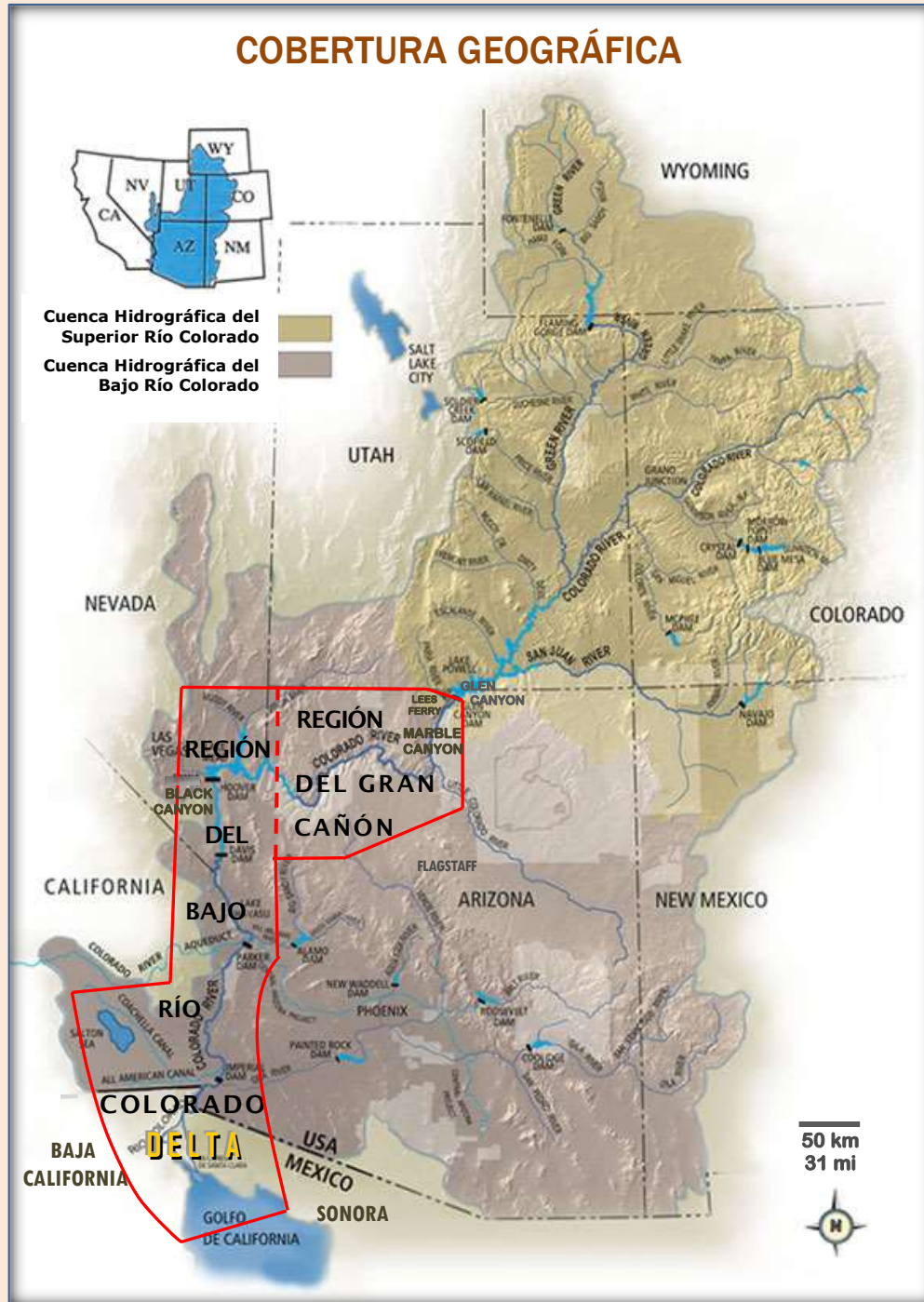
durante cuatro décadas. Crece continuamente y está disponible para una comunidad mundial de profesionales y avocationists. Para todos, documenta la cantidad y calidad de la atención humana e interacción con el Gran Cañón y las regiones del bajo Río Colorado. Mientras que las direcciones de investigación y las reflexiones individuales cambian con el tiempo, la misión de THE GRAND CANON es proporcionar documentación detallada de todo el trabajo existente, al menos hasta donde se haya encontrado. Comprende una lista fuente, organizada temáticamente, para informar a los administradores, académicos y ciudadanos, ya sean trabajadores independientes o representantes de organizaciones o agencias de gobierno.

## COBERTURA GEOGRÁFICA

*(mapa en la página siguiente)*

LOS ARTÍCULOS ENUMERADOS en THE GRAND CANON cubren dos regiones separadas. Primero está el Gran Cañón fisiográfico del Río Colorado que cubre alrededor de 6200 kilómetros cuadrados, al cual se le agregan extensas tierras adyacentes. La segunda región geográfica es el área que limita el bajo Río Colorado desde la desembocadura del Gran Cañón (en Acantilados de Gran Arroyo [Grand Wash Cliffs]) y los extremos inferiores de las cuencas Río Virgen (Virgin River) y Río Enturbiar (Muddy River), hasta el mar. El corredor fluvial propiamente dicho del área cubierta por esta obra pasa a lo largo de 1300 kilómetros, comenzando en Glen Cañón debajo de Presa Glen Cañón, pasando por Mármol (Marble) y Gran (Grand) cañóns, luego derivando a través de varios lagos embalsados que rodean los límites de Arizona, Nevada y California. El río finalmente se escurre hacia el mar en el delta, ahora prácticamente, a menudo absolutamente, en el golfo de California, a lo largo del límite entre Baja California y Sonora en México. Aquí hay una gran historia humanística y ecológica, aún en desarrollo. Y geológicamente, la región inferior del Río Colorado y el delta extendido con la cabeza ancestral del golfo ofrecen soluciones y muestran nuevos misterios, tanto con respecto al origen del Gran Cañón aguas arriba como a través de la meseta del Colorado en general. Es un río después de todo.

El país del Río Colorado es testigo de herencias humanas que surgieron y continúan a través de la comprensión y la participación en la vida en esta tierra. El río corre a través de la tierra física, trayendo vida, muerte y renacimiento en formas absolutas, inspiradoras y espirituales. Tiene historias que descubrir y renovar, y parece que también contiene respuestas. Así también esta bibliografía: mirando toda esta tierra, y la vida, lugares y cosas allí, narra el trabajo de miles de personas que nos han dicho lo que se puede entender e imaginar, y descubrieron ideas de lo que nunca se sabrá.



— Área geográfica aproximada cubierta por THE GRAND CANON, que abarca las regiones del Gran Cañón y del bajo Río Colorado. Sigue el corredor del río desde Presa Glen Cañón hasta el delta del río y el Golfo de California. El límite en el golfo abarca la Reserva de la Biósfera Alto Golfo de California y Delta del Río Colorado en México, y en Sonora abarca parte de la Reserva de la Biosfera del Pinacate y Gran Desierto. Esta bibliografía define "Bajo Río Colorado" como la región debajo del Gran Cañón, que difiere de la cuenca hidrográfica del bajo Río Colorado que comienza debajo de la confluencia del Río Paria en Lees Ferry, Arizona.

- - - División aproximada entre las regiones temáticas de "Gran Cañón" y "Bajo Río Colorado" de esta bibliografía.

Mapa base de la cuenca de drenaje del Río Colorado modificado de la Oficina de Recuperación de los Estados Unidos, Grupo de Manejo Adaptivo de la Presa Glen Cañón. Las Cuenca del Superior e Inferior Río Colorado delimitan el reparto de las aguas de la cuenca del Río Colorado por el Acuerdo del Río Colorado de 1922; dividido justo aguas abajo de la confluencia del Río Paria cerca de Lees Ferry. Las presas y los embalses están indicados en el mapa. Las áreas gris claro, no etiquetadas, son reservaciones de indios americanos. El límite de la cuenca no se representa en México. Consulte la sección "Geographical Coverage" en el texto introductorio de un mapa que delinea el [delta natural del Río Colorado](#) (INTRODUCTION PÁGINA 86).



## AMPLITUD DE SUPERVISIÓN ADMINISTRATIVA

UNA PORCIÓN SIGNIFICATIVA del Gran Cañón y el corredor inferior del Río Colorado es supervisada administrativamente por agencias del gobierno federal y estatal de los Estados Unidos y México, y por los gobiernos autónomos de los Pueblos Indígenas. En consecuencia, *THE GRAND CANON* puede ayudar a estos y otros grupos con su contabilidad única para la investigación publicada y los materiales de referencia que están disponibles específicamente sobre esta región. Y quizás aún más importante, sirve como un registro documental, de alcance internacional, del trabajo realizado y de las perspectivas que se tienen de las tierras, aguas, espacios aéreos, recursos y necesidades humanas que administran o protegen estas agencias. Una bibliografía como esta puede servir tanto para una audiencia ampliamente interesada como para funcionar como un documento de orientación informacional para gerentes de recursos y profesionales administrativos; y es factible que pueda ser utilizado como un documento resumen en asuntos de acción legislativa y opinión judicial.

Las unidades administrativas con la supervisión de las tierras en la región del Gran Cañón bajo del Río Colorado caen dentro de diferentes departamentos de los gobiernos de los Estados Unidos, México y los pueblos indígenas. Se pueden observar en orden sumario a medida que uno pasa por el rango geográfico de esta obra desde el límite entre Arizona y Utah hasta México; y juntos demuestran las características políticas y culturales entrelazadas de la región.

Las principales unidades administrativas (traducido aquí del inglés) representadas son Área Recreativa Glen Cañón; Parque Nacional del Gran Cañón; Monumentos Nacionales de Bermellón Acantilados, Gran Cañón–Parashant y Oro Butte (cuyos monumentos también se encuentran en el Sistema Nacional de Conservación del Paisaje de la Oficina de Administración de Tierras); Área Recreativa Nacional Lago Mead; Bosque Nacional Kaibab (partes del cual están al norte y al sur del parque nacional); además de tierras e instalaciones administradas por la Oficina de Recuperación, la Oficina de Administración de Tierras, la Oficina de Asuntos Indígenas, los refugios de vida silvestre federales y estatales y las reservas ambientales, y los intereses nacionales mexicanos, y en todas partes hay las tierras soberanas, agencias e intereses de grupos de indígenas Americanos. Las áreas segregadas distribuidas como áreas silvestres también son administradas por la Oficina de Administración de Tierras, el Servicio de Pesca y Vida Silvestre, el Servicio Forestal y el Servicio de Parques Nacionales. Estas son tierras reservadas por el Congreso que limitan las actividades humanas al estudio científico o histórico y la recreación no mecanizada.

Cerca del Gran Cañón se encuentra el Parque Tribu de Navajo del Río Colorado Chiquito, formalmente establecido, y el Parque Tribu de Navajo del Cañón Mármol, en

la Nación Navajo que colinda con el extremo oriental del Gran Cañón fisiográfico. En la porción occidental del Gran Cañón, la extensa Reserva Indígena Hualapai ocupa el lado sur del cañón. Si bien la Tribu Hualapai no ha designado áreas de parques tribales, sí opera una empresa turística comercial generalmente conocida como “Grand Canyon West” (Gran Cañón Oeste), un nombre que desde entonces le ha dado a esta parte del Gran Cañón un estatus geográfico de facto.

En la Meseta Kaibab, al norte del cañón, el la Ardilla Kaibab Monumento Natural se extiende por el límite entre el parque nacional y el Bosque Nacional Kaibab; y la Meseta Kaibab Borde Norte Carretera Escénica (Ruta 67 de Arizona), designada ceremoniosamente por la Administración Federal de Carreteras de los EE. UU., guía escénica a los viajeros por un paisaje cultural y ecológico de importancia en el camino hacia el destino turístico de Borde Norte al borde del Gran Cañón.

La región abarcada por THE GRAND CANON también incluye áreas naturales y silvestres designadas por el gobierno federal y, a lo largo del bajo Río Colorado, refugios de vida silvestre, incluidos los del área de Mar de Salton en California. En México se encuentran la Reserva de Biosfera del Alto Golfo de California y Delta del Río Colorado y la Reserva de la Biosfera Pinacate–Gran Desierto de Alta. A todos estos se suman los intereses de las agencias estatales en Arizona, Nevada, California, Baja California y Sonora, y las agencias locales en cada ciudad, pueblo y comunidad del área; así como los derechos otorgados a empresas comerciales de todo tipo y propietarios de propiedades privadas. Y para aplicar una supervisión más amplia a todos, agregue las ramas legislativas y judiciales de los gobiernos que influyen en las actividades, los posesiones y la rendición de cuentas, que van desde los tratados internacionales hasta las reglamentaciones federales y estatales y las ordenanzas locales.

Gran parte del Gran Cañón fisiográfico es supervisado por el Departamento del Interior de los EE. UU., particularmente el Servicio de Parques Nacionales. Pero la región más amplia cubierta por esta bibliografía incluye un conglomerado de departamentos federales y agencias que tienen supervisión en tierras, aguas y espacios aéreos adyacentes. Estos incluyen, pero de ninguna manera se limitan a, organismos tan diversamente diferentes como la Oficina de Administración de Tierras, la Oficina de Asuntos Indígenas, el Servicio de Pesca y Vida Silvestre, la Administración Federal de Aviación y la Guardia Costera de los EE. UU. Además, las áreas son supervisadas por agencias estatales y locales, las personas y los órganos rectores de las tribus nativas americanas, y varias organizaciones sin fines de lucro y con fines de lucro. Algunas áreas son retenciones privadas como ranchos, minas y empresas turísticas. Algunas propiedades han sido entregadas a la jurisdicción federal o entregadas al cuidado de organizaciones sin fines de lucro. Los eventos incidentales en estas regiones también

son supervisados por agencias federales, como las investigaciones de la Junta Nacional de Seguridad de Transportación sobre accidentes de transporte aéreo y vial.

Once tribus indígenas reconocidas a nivel federal tienen conexiones históricas y culturales con el Gran Cañón. La administración Parque Nacional Gran Cañón en particular, así como las de los monumentos nacionales adyacentes y los bosques nacionales, mantienen consultas intergubernamentales formales con ellos y han celebrado con las tribus acuerdos individuales que se refieren a usos de tierras y recursos y protecciones en el tierras federales. También se han realizado estudios culturales intertribales de estas tierras, y las instituciones educativas han implementado programas de estudios culturales y de recursos con estos pueblos. Estos grupos tribales (como lo define el gobierno de los EE. UU.) son:

- Tribu Havasupai, Reserva Havasupai (Arizona)
- Tribu Hopi (Arizona)
- Tribu India de Hualapai, Reserva de Hualapai (Arizona)
- Banda Kaibab de Indios Paiute, Reserva India Kaibab (Arizona)
- Tribu de Las Vegas de los Indios Paiute, Colonia India Las Vegas (Nevada)
- Banda de Moapa de Indios Paiute, Reserva India del Río Moapa (Nevada)
- Nación Navajo (Arizona, Nuevo México y Utah)
- Paiute Tribu India de Utah
- Banda Cedar de Paiutes, Banda Kanosh de Paiutes, Banda Koosharem de Paiutes, Banda Picos Indios de Paiutes, y Banda Shivwits de Paiutes
- Tribu de San Juan Paiute del Sur (Arizona)
- Nación Yavapai-Apache, Reserva Indígena Camp Verde (Arizona)
- Tribu Zuni, Reserva de Zuni (Nuevo México)

Dentro de la región del bajo Río Colorado (como se define por los límites de esta bibliografía) hay pueblos indígenas que tienen tierras administradas tradicional y legislativamente en los Estados Unidos y México, cuyas historias y patrimonios culturales únicos están integrados con el suroeste mayor. Estos grupos y sus tierras reservadas son:

- Tribu India del Río Moapa, Reserva India del Río Moapa (Nevada)
- Fuerte Mojave Tribu India, Fuerte Mojave Reserva India (Arizona, California y Nevada)
- Tribus Indígenas del Río Colorado (Chemehuevi, Hopi, Mohave y Navajo), Reservación Indígena del Río Colorado (Arizona y California)
- Chemehuevi Tribu India de la Reserva de Chemehuevi (California)
- Tribu India de Quechan, Reserva India de Fuerte Yuma (Arizona y California)
- Tribu India de Cocopah, Reserva India de Cocopah (Arizona)
- Banda Cabazon de Indios de la Misión, Reserva de Cabazon (California)
- Indios Desierto Cahuilla Torres Martínez, Reserva Torres Martínez (California)
- Cucupá (o Cocopa, *Xawill kunchawaay*) (Baja California, México, tierras tradicionales en el delta del Río Colorado)

Además, las bandas de la gente del sur de Paiute tienen rangos de uso tradicional dentro de la parte norte de la región baja del Río Colorado

El reparto y uso de las aguas del Río Colorado es el resultado de una compleja historia arbitral, legislativa y judicial de regulación y responsabilidades entre los siete estados de EE.UU. dentro de la cuenca del Río Colorado: Arizona, California, Colorado, Nevada, Nuevo México, Utah, y Wyoming, y mediante tratados ratificados por los órganos legislativos de los Estados Unidos y México y los acuerdos de la Comisión Internacional de Límites y Aguas de los Estados Unidos y México. Los problemas de suministro y distribución, y las variaciones del uso del agua, se remontan a más de un siglo, pero se formalizaron primero a nivel nacional en el Acuerdo del Río Colorado de 1922, que sigue siendo el principal documento de orientación nacional entre los siete estados estadounidenses.

Las respuestas nacionales e internacionales a los cambios naturales y humanos en el suministro de agua, la calidad del agua y las condiciones ambientales en general también han afectado dramáticamente las relaciones interestatales e internacionales, comenzando con las brotes devastadoras del Río Colorado después del cambio de siglo, el resultado de las compuertas fallidas, que permitieron que el río fluyera sin obstáculos hasta el antiguo lecho lacustre del Salton depresión. Esto vino en los talones de una ruptura más pequeña, natural que había ocurrido a principios de los años 1890. Las inundaciones se vertieron en la cuenca debajo del nivel del mar, ahora llamado el Mar de Salton, donde se registra una historia geológica de los brotes de la río se conservan en extensas salinas, playas elevadas y sitios de ocupación arqueológica. Desde entonces, los medios de uso del agua dentro de la porción de los Estados Unidos de la cuenca del Río Colorado han resultado en aumentos de sales y contaminantes de las aguas de irrigación tomadas y redirigidas al río, por lo que México recibe un contenido mucho más salobre del agua del río flujos muy disminuidos. La desecación del delta del Río Colorado afecta las culturas humanas y los hábitats naturales de animales y plantas. Las preocupaciones ciudadanas, en alguna pequeña medida exitosa, hicieron campaña en favor de los titulares y gerentes de la cuenca del Río Colorado para delegar un poco de agua, los llamados “flujos de pulso”, para entregar en el delta ayudar a restaurar hábitats naturales y ayudar a los estilos de vida tradicionales de indígenas pueblos. Ahora, también, comenzamos a enfrentar los efectos físicos, económicos y culturalmente debilitantes, y políticamente desafiantes, de un retorno natural a las condiciones climáticas más usuales de una sequía prolongada en el sudoeste. La naturaleza no sabe nada de los esquemas negociados, legislados y adjudicados de reparto de agua. Esto también afectará al Gran Cañón, en parte directamente, a través de los efectos climáticos, y en parte a través de los impactos—biológicos, geológicos, culturales y económicos—que se producirán a través de modificaciones de los caudales de los ríos y las contenciones del yacimiento y mediante el impactos naturales sobre la hidrología atmosférica y del agua subterránea.

## CONCLUSIÓN

LAS CITAS se siguen agregando a THE GRAND CANON—nuevas publicaciones, naturalmente, pero también artículos producidos hace años que se recuperan de la oscuridad. Es un trabajo nunca terminado. Este es también un proyecto documental, que no puede predecir qué elementos serán de interés o de utilidad para cualquier usuario, hoy o dentro de un siglo (y más). La carga de determinar lo que es útil reside en el usuario; son ellos los que identificarán el material que necesita examinarse más a fondo o lo utilizarán para construir otro proyecto más amplio. Sin una guía (como esta) para los recursos en primer lugar, los usuarios no sabrían todo lo que se ha producido. Una cosa es filtrar lo que es en este momento no esencial, pero otra muy distinta es trabajar sin saber de material potencialmente pertinente.

Una biblioteca que contenga todo lo que aquí se cita sería compendiosa, por decir lo menos, y esta bibliografía es, de hecho, una guía para esa biblioteca. Dentro de las cosas que se citan en este documento, está la historia del Gran Cañón y las regiones del bajo Río Colorado: descripciones, análisis y postulaciones listos para las generaciones presentes y futuras. Sin la biblioteca, sin la bibliografía, se podían obtener respuestas, pero con un esfuerzo considerable, sin garantías de que se obtendría la misma profundidad de cobertura.

Por lo tanto, el objetivo de esta bibliografía es indicar qué se hizo: qué hay disponible para examinar. Como en el caso de cualquier trabajo de referencia, la bibliografía contiene recursos informativos: respeta y reúne los recursos que contienen la “memoria colectiva” de los sujetos y las áreas geográficas que abarca. Algunos títulos citados en esta bibliografía son escasos; serán difíciles de localizar si se necesita ver una copia (si no se puede acceder digitalmente a través de recursos basados en la web, aunque algunas reproducciones pueden ser imperfectas). Sin embargo, THE GRAND CANON proporciona una cuenta total, independientemente de la rareza o la conveniencia del acceso, independientemente de si un artículo es como un tweet o un tomo. Esto es, artículo por artículo, un listado definitivo para académicos, administradores y usuarios en general, por cualquier motivo que puedan tener que usarlo. Y el material introductorio y comentarios de THE GRAND CANON informan a las nuevas generaciones sobre el proceso y la utilidad de las bibliografías en general.

Por último, e importante, THE GRAND CANON es un viaje, no una exposición. Puede ser utilizado con gran éxito por los recién llegados al vasto campo de información sobre el Gran Cañón y las regiones del bajo Río Colorado. Los gerentes y administradores de recursos pueden usar esto como una introducción a las obras publicadas que se han producido para las tierras que supervisan. Es probable que los historia-

dores nuevos y otros estudiosos en diversos campos de estudio encuentren informativa sus incursiones en esta bibliografía. Al navegar, se les puede introducir la evidencia documental de cuán asombroso es el atención mundial de esta región, durante siglos, y cuán prometedor es para una mayor investigación. Una bibliografía como esta es, en primer lugar, una guía de la historia: intereses previos, investigación, opinión, crítica, comentarios e incluso pensamientos pasajeros; un cuerpo de literatura que conserva una narración de temas y una cronología de atenciones cambiantes a lo largo del tiempo. Uno también puede tomar ideas de cosas que son problemáticas, o discernir cosas que parecen no haberse notado o que no se han explorado adecuadamente. Incluso aquellos que están bien versados en los temas cubiertos por esta bibliografía también puede explorar. Este registro de lo que se ha hecho aún puede inspirar nuevos proyectos y asociaciones.

---